

**44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки),
профиль «Иностранный язык и иностранный язык»
бакалавр**

АННОТАЦИЯ

рабочей программы дисциплины

Реферирование

Дисциплина части, формируемой участниками образовательных отношений

Очная форма обучения

Составители аннотации – Пьянкова Т.В., к. филол. н., доцент кафедры РГиРФ _____

Общая трудоемкость дисциплины (ЗЕТ / час.)	5/ 180
Цель изучения дисциплины	Овладение теоретическими основами реферирования и аннотирования текста, развитие у студентов навыков аналитико-синтетического преобразования текста первого иностранного языка, смыслового свертывания информации, навыков редактирования.
Содержание дисциплины <i>(основные темы, разделы, модули)</i>	История развития реферирования и аннотирования. Египетские библиотеки и эллинистический период. Наука и письменность в средние века и эпоху Возрождения. Научные общества и академии в Европе. Появление термина «реферат» в российской научной литературе. Основы реферирования и аннотирования. Композиционная структура и особенности научных текстов. Теоретические основы реферирования и аннотирования. Понятие реферата и аннотации. Типы и функции реферата и аннотации. Дедуктивный и индуктивный способы изложения материала. Структура абзаца в тексте. Тема и рема в тексте. Лексико-тематические цепочки в структуре реферата и аннотации. Ключевые фрагменты в тексте. Технология составления рефератов и аннотаций. Схема аннотации и методика ее составления. Схема реферата и методика его составления. Компрессия материала первоисточника, ее принципы и особенности. Алгоритмы в обучении реферированию. Сущность компрессии материала первоисточника. Алгоритмы в обучении аннотированию. Сущность компрессии материала первоисточника. Методы компрессии материала первоисточника при реферировании и аннотировании текста. Язык реферата и аннотации. Лингвостилистические и грамматические характеристики языка реферата и аннотации. Основные обороты, используемые при составлении аннотации и реферата. Слова и клише для составления рефератов и аннотаций. Основные обороты, слова и клише, используемые при составлении обзорных рефератов.
Формируемые компетенции (коды)	ПК-1, ПК-2, ПК-3
Дисциплины, участвующие в формировании компетенции	Лексикология Стилистика Теория и практика перевода Латинский язык и античная культура Домашнее чтение

	Методика обучения иностранному языку Реферирование Теоретическая грамматика Теоретическая фонетика Практика устной и письменной речи (первый иностранный язык) Регионоведение Государственное устройство страны изучаемого языка Введение в переводоведение Переводческое реферирование Лингвистика Русский язык как иностранный Методическая практика Педагогическая практика
Коды и наименование индикатора достижения компетенции	ПК-1.1 Демонстрирует владение системой лингвистических знаний, включающих в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей ПК-1.2 Демонстрирует умение понимать на слух аудиотекст (в целом и выборочно), отражающий различные сферы общения в пределах программного материала; читать аутентичные тексты пределах программного материала; читать аутентичные тексты разных жанров, понимая их основное содержание (глобальное, ознакомительное чтение) или выборочно (поисковое, просмотровое чтение), в том числе читать публицистические, научно-популярные, литературные тексты; выразительно читать вслух оригинальный текст; продуцировать высказывания по тематике программы, осуществлять комментирование прочитанных и прослушанных текстов; писать орфографически и пунктуационно правильно в пределах лексического минимума ПК-1.3 Демонстрирует владение лексико-грамматическим материалом, определенным программой; навыками восприятия, понимания анализа устной и письменной речи на иностранном языке ПК-2.1 Анализирует значение и возможность употребления новых лексических единиц, определенных программой; значения изученных грамматических явлений ПК-2.2 Использует способы выражения коммуникативных намерений (запрос и сообщение информации, выражение мнения), в том числе участия в беседе проблемного характера и дискуссии, участия в обсуждении проблем в связи с прочитанным/прослушанным текстом; выражения своих мыслей в письменной форме при написании сочинений, эссе, писем, планов, составлении тезисов, выписывании нужной информации из текста ПК-2.3 Осуществляет употребление необходимого для целей коммуникации материала адекватно ситуации общения; владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

	ПК-3.1 Применяет навыки использования новой информации коммуникативно-поведенческого и страноведческого характера в рамках программы ПК-3.2. Демонстрирует умение преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур; осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения ПК-3.3 Демонстрирует знание системы знаний об этических и нравственных нормах поведения, принятых в инокультурном социуме, о моделях социальных ситуаций, типичных сценариях взаимодействия и способностью применять их в общей и профессиональной сферах
Образовательные технологии	Практические занятия, самостоятельная работа студентов
Форма промежуточной аттестации	Зачет с оценкой